

РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

ЗАКОНЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

2 ноября 2010 г. № 178-З

2/1730

(05.11.2010)

О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение таможенного союза о карантине растений от 11 декабря 2009 года*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики**4 октября 2010 года
15 октября 2010 года*

Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение таможенного союза о карантине растений от 11 декабря 2009 года, подписанный в г. Санкт-Петербурге 21 мая 2010 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ПРОТОКОЛ

**о внесении изменений в Соглашение таможенного союза о карантине растений
от 11 декабря 2009 года**

Правительства государств – членов таможенного союза в рамках Евразийского экономического сообщества, именуемые в дальнейшем Сторонами,

в соответствии со статьей 10 Соглашения таможенного союза о карантине растений от 11 декабря 2009 года (далее – Соглашение),
согласились о нижеследующем:

Статья 1

В статье 2 Соглашения:

а) в абзаце первом слова «союза и таможенной» заменить словами «союза при ввозе и на таможенной»;

б) дополнить абзацем четвертым следующего содержания:

«Карантинный фитосанитарный контроль (надзор) при вывозе подкарантинной продукции с таможенной территории таможенного союза осуществляется в соответствии с международными обязательствами государств Сторон в области карантина растений и законодательством государств Сторон.».

Статья 2

В статье 4 Соглашения:

а) пункт 2 изложить в следующей редакции:

«2. Ввозимая на таможенную территорию таможенного союза подкарантинная продукция должна соответствовать фитосанитарным требованиям государства Стороны, на территории которого расположено место назначения подкарантинной продукции.

Стороны обеспечивают размещение официальной информации о фитосанитарных требованиях, предъявляемых к ввозимой подкарантинной продукции, на официальных сайтах (интернет-ресурсах) уполномоченных органов Сторон, а также в Информационной системе Евразийского экономического сообщества в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер и в Интегрированной информационной системе внешней и взаимной торговли таможенного союза.

Каждая партия подкарантинной продукции, отнесенной в соответствии с Перечнем подкарантинной продукции к группе подкарантинной продукции с высоким фитосанитарным риском, ввозится на таможенную территорию таможенного союза в сопровождении экспортного или реэкспортного фитосанитарного сертификата, выдаваемого компетентным органом государства страны-экспортера (реэкспортера) по форме, установленной Конвенцией.»;

б) в пункте 3 после слов «партия подкарантинной продукции,» дополнить словами «отнесенной в соответствии с Перечнем подкарантинной продукции к группе подкарантинной продукции с высоким фитосанитарным риском,».

Статья 3

В статье 5 исключить слова «уполномоченных органов».

Статья 4

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Протокола, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

Если спор не будет урегулирован Сторонами в течение шести месяцев с даты поступления официальной письменной просьбы о проведении консультаций и переговоров, направленной одной из Сторон другим Сторонам, любая из Сторон передает этот спор для рассмотрения в Суд Евразийского экономического сообщества.

Статья 5

Порядок вступления настоящего Протокола в силу, присоединения к нему и выхода из него определяется Протоколом о порядке вступления в силу международных договоров, направленных на формирование договорно-правовой базы таможенного союза, выхода из них и присоединения к ним от 6 октября 2007 года.

Совершено в городе Санкт-Петербурге 21 мая 2010 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится в Комиссии таможенного союза, которая, являясь депозитарием настоящего Протокола, направит каждой Стороне его заверенную копию.

За Правительство
Республики Беларусь
Подпись

За Правительство
Республики Казахстан
Подпись

За Правительство
Российской Федерации
Подпись

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
2 ноября 2010 г. № 179-З

2/1731
(05.11.2010)

О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение таможенного союза по ветеринарно-санитарным мерам от 11 декабря 2009 года

*Принят Палатой представителей
Одобрен Советом Республики*

*4 октября 2010 года
15 октября 2010 года*

Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение таможенного союза по ветеринарно-санитарным мерам от 11 декабря 2009 года, подписанный в г. Санкт-Петербурге 21 мая 2010 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение таможенного союза по ветеринарно-санитарным мерам от 11 декабря 2009 года

Правительства государств – членов таможенного союза в рамках Евразийского экономического сообщества, именуемые в дальнейшем Сторонами,

в соответствии со статьей 10 Соглашения таможенного союза по ветеринарно-санитарным мерам от 11 декабря 2009 года (далее – Соглашение),
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение следующие изменения:

1. Абзац первый пункта 1 статьи 4 после слов «контроля, и» дополнить словом «(или)».
2. Абзац первый пункта 1 статьи 6 изложить в следующей редакции:

«Уполномоченные органы при необходимости и по взаимной договоренности, в целях обеспечения соблюдения законодательства таможенного союза по охране таможенной территории таможенного союза от ввоза и распространения возбудителей заразных болезней животных, в том числе общих для человека и животных, и товаров (продукции), не соответствующих ветеринарным (ветеринарно-санитарным) требованиям, могут проводить совместные проверки (инспекции) организаций и лиц, осуществляющих производство, переработку и (или) хранение подконтрольных товаров, ввозимых на таможенную территорию таможенного союза, а также перемещаемых с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны.»

3. В абзаце первом пункта 2 статьи 7 слова «, выдаваемых уполномоченными органами,» исключить.

Статья 2

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Протокола, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

Если спор не будет урегулирован Сторонами в течение шести месяцев с даты поступления официальной письменной просьбы о проведении консультаций и переговоров, направленной одной из Сторон другим Сторонам, любая из Сторон передает этот спор для рассмотрения в Суд Евразийского экономического сообщества.

Статья 3

Порядок вступления настоящего Протокола в силу, присоединения к нему и выхода из него определяется Протоколом о порядке вступления в силу международных договоров, направленных на формирование договорно-правовой базы таможенного союза, выхода из них и присоединения к ним от 6 октября 2007 года.

Совершено в городе Санкт-Петербурге 21 мая 2010 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится в Комиссии таможенного союза, которая, являясь депозитарием настоящего Протокола, направит каждой Стороне его заверенную копию.

За Правительство
Республики Беларусь
Подпись

За Правительство
Республики Казахстан
Подпись

За Правительство
Российской Федерации
Подпись

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
2 ноября 2010 г. № 180-З

2/1732
(05.11.2010)

О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение таможенного союза по санитарным мерам от 11 декабря 2009 года

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*14 октября 2010 года
15 октября 2010 года*

Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение таможенного союза по санитарным мерам от 11 декабря 2009 года, подписанный в г. Санкт-Петербурге 21 мая 2010 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

**ПРОТОКОЛ
о внесении изменений в Соглашение таможенного союза по санитарным мерам
от 11 декабря 2009 года**

Правительства государств – членов таможенного союза в рамках Евразийского экономического сообщества (далее – таможенный союз), именуемые в дальнейшем Сторонами, в соответствии со статьей 11 Соглашения таможенного союза по санитарным мерам от 11 декабря 2009 года (далее – Соглашение), согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести следующие изменения в Соглашение:

1. В статье 1 Соглашения:

абзац второй изложить в следующей редакции:

«документ, подтверждающий безопасность продукции (товаров)» – документ (свидетельство о государственной регистрации), удостоверяющий соответствие продукции (товаров), подлежащей санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю), требованиям безопасности для здоровья человека и выдаваемый уполномоченными органами;».

2. Абзац третий статьи 2 Соглашения дополнить предложением следующего содержания:

«Единые санитарные требования действуют до принятия технических регламентов ЕврАзЭС на данный вид подконтрольных товаров.».

3. В статье 5:

в абзаце втором после слов «Единым санитарным требованиям» дополнить словами «или техническим регламентам ЕврАзЭС, без переоформления»;

в абзаце четвертом после слов «Единым санитарным требованиям» дополнить словами «или техническим регламентам ЕврАзЭС».

4. В абзаце шестом статьи 7 и абзаце пятом статьи 9 после слов «Единым санитарным требованиям» дополнить словами «или техническим регламентам ЕврАзЭС».

Статья 2

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Протокола, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

Если спор не будет урегулирован Сторонами в течение шести месяцев с даты поступления официальной письменной просьбы о проведении консультаций и переговоров, направленной одной из Сторон другим Сторонам, любая из Сторон передает этот спор для рассмотрения в Суд Евразийского экономического сообщества.

Статья 3

Порядок вступления настоящего Протокола в силу, присоединения к нему и выхода из него определяется Протоколом о порядке вступления в силу международных договоров, направленных на формирование договорно-правовой базы таможенного союза, выхода из них и присоединения к ним от 6 октября 2007 года.

Совершено в городе Санкт-Петербурге 21 мая 2010 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится в Комиссии таможенного союза, которая, являясь депозитарием настоящего Протокола, направит каждой Стороне заверенную копию.

За Правительство
Республики Беларусь
Подпись

За Правительство
Республики Казахстан
Подпись

За Правительство
Российской Федерации
Подпись

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
1 ноября 2010 г. № 181-З

2/1733
(08.11.2010)

О внесении изменений в Закон Республики Беларусь «О регистре населения»

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*4 октября 2010 года
15 октября 2010 года*

Статья 1. Внести в Закон Республики Беларусь от 21 июля 2008 года «О регистре населения» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2008 г., № 184, 2/1515) следующие изменения:

1. В пункте 2 статьи 36 слово «трех» заменить словом «пяти».
2. В статье 37 слова «три года» заменить словами «пять лет».

Статья 2. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
1 ноября 2010 г. № 182-З

2/1734
(08.11.2010)

О ратификации Соглашения между Республикой Беларусь и Советом Европы относительно привилегий и иммунитетов представителей членов Группы государств против коррупции и членов инспекционных групп

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*4 октября 2010 года
15 октября 2010 года*

Статья 1. Ратифицировать Соглашение между Республикой Беларусь и Советом Европы относительно привилегий и иммунитетов представителей членов Группы государств против коррупции и членов инспекционных групп (далее – Соглашение), подписанное в г. Страсбурге 22 января 2010 года.

Статья 2. Совету Министров Республики Беларусь принять необходимые меры по реализации положений Соглашения.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

СОГЛАШЕНИЕ

между Республикой Беларусь и Советом Европы относительно привилегий и иммунитетов представителей членов Группы государств против коррупции и членов инспекционных групп

Республика Беларусь и Совет Европы, в дальнейшем именуемые Сторонами, принимая во внимание, что 1 июля 2006 года для Республики Беларусь вступила в силу Конвенция о гражданско-правовой ответственности за коррупцию от 4 ноября 1999 года,

а 1 марта 2008 года – Конвенция об уголовной ответственности за коррупцию от 27 января 1999 года (далее – конвенции),

принимая во внимание, что Группа государств против коррупции (далее – ГРЕКО) обеспечивает мониторинг исполнения конвенций,

с учетом того, что в силу положений пункта 3 статьи 6 и пункта 4 статьи 13 Устава ГРЕКО, принятого 1 мая 1999 года, представители членов ГРЕКО и члены инспекционных групп обладают привилегиями и иммунитетами, предусмотренными статьей 2 Протокола к Генеральному соглашению о привилегиях и иммунитетах Совета Европы от 6 ноября 1952 года,

осознавая важность того, чтобы представители членов ГРЕКО и члены инспекционных групп пользовались привилегиями и иммунитетами во время связанных с исполнением своих функций визитов в Республику Беларусь,

с учетом решения Комитета министров Совета Европы, принятого 23 сентября 2009 года, договорились о нижеследующем:

Статья 1

1. Настоящее Соглашение применяется к представителям членов ГРЕКО, упомянутым в пункте 3 статьи 6 Устава ГРЕКО, и членам инспекционных групп, названным в пункте 4 статьи 13 Устава ГРЕКО. Для целей настоящего Соглашения под термином «члены инспекционных групп» понимаются научные эксперты, указанные в пункте 2 Правила 26 Правил процедуры ГРЕКО, должностные лица Совета Европы и нанятые Советом Европы переводчики, оказывающие содействие работе ГРЕКО, которые упомянуты в пункте 2 Правила 26 и Правиле 35 Правил процедуры ГРЕКО.

2. Привилегии и иммунитеты предоставляются лицам, упомянутым в части 1 настоящей статьи, в целях обеспечения независимого выполнения ими своих функций в интересах ГРЕКО, а не для личной выгоды. Отказ от иммунитетов лиц, указанных в части 1 настоящей статьи, производится Генеральным секретарем Совета Европы в отношении должностных лиц Совета Европы, научных экспертов, находящихся под руководством Генерального секретаря, и переводчиков, нанятых Советом Европы. Отказ от иммунитетов представителей государств – членов ГРЕКО осуществляется назначившими их государствами. Отказ от иммунитетов производится в случаях, когда, по мнению Генерального секретаря Совета Европы либо компетентных органов государств – членов ГРЕКО, эти иммунитеты препятствуют осуществлению правосудия и от них можно отказаться без ущерба для интересов ГРЕКО.

Статья 2

В ходе выполнения своих функций, касающихся подготовки и проведения оценок, а также связанных с ними последующих процедур, и поездок в связи с осуществлением этих функций представители членов ГРЕКО и члены инспекционных групп пользуются следующими привилегиями и иммунитетами:

а. иммунитет от личного ареста или задержания и от наложения ареста на личный багаж, а также судебно-процессуальный иммунитет в отношении всего сказанного и написанного, а также действий, совершенных ими в их официальном качестве;

б. освобождение от любых ограничений свободы передвижения в Республике Беларусь, включая въезд на территорию Республики Беларусь и выезд, а также от выполнения любых процедур, связанных с регистрацией иностранцев в Республике Беларусь. Это не означает освобождения от необходимости получения специальных разрешений для въезда и пребывания в отношении мест и объектов, для въезда на территорию которых иностранным гражданам и лицам без гражданства необходимо специальное разрешение в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

Статья 3

1. Республика Беларусь в соответствии с национальным законодательством разрешает ввозить и освобождает от всех таможенных пошлин, налогов и связанных с ними сборов, за исключением сборов за хранение, перевозку и иные подобные услуги:

а. предметы, предназначенные для исполнения представителями членов ГРЕКО и членами инспекционных групп своих официальных обязанностей;

б. предметы, предназначенные для личного пользования представителей членов ГРЕКО и членов инспекционных групп.

2. Личный багаж представителей членов ГРЕКО и членов инспекционных групп освобождается от досмотра, за исключением случаев, когда имеются серьезные основания полагать, что он содержит предметы, на которые не распространяются иммунитеты, указанные в пункте 1 настоящей статьи, или предметы, ввоз или вывоз которых запрещен законодательством или регулируется карантинными правилами Республики Беларусь.

Такой досмотр производится исключительно в присутствии представителей членов ГРЕКО и членов инспекционных групп или их уполномоченных представителей.

Статья 4

Документы представителей членов ГРЕКО и членов инспекционных групп, касающиеся проведения инспекционных проверок в Республике Беларусь, являются неприкосновенными в той мере, в какой они относятся к деятельности ГРЕКО. Официальная корреспонденция ГРЕКО и официальные средства связи представителей членов ГРЕКО и членов инспекционных групп не могут подвергаться задержанию или цензуре.

Статья 5

В целях обеспечения полной свободы слова и независимости при исполнении представителями членов ГРЕКО и членами инспекционных групп своих служебных обязанностей судебнопроцессуальный иммунитет в отношении сказанного или написанного ими, а также в отношении всех действий, совершенных ими при исполнении служебных обязанностей, продолжает существовать даже после того, как эти лица утрачивают статус представителей членов ГРЕКО или членов инспекционных групп.

Статья 6

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения по письменному согласию Сторон.

Статья 7

В случае возникновения любых споров или разногласий в отношении толкования или применения настоящего Соглашения они будут разрешаться путем проведения консультаций или переговоров между Сторонами.

Статья 8

Выход Республики Беларусь из ГРЕКО в соответствии со статьей 21 Устава ГРЕКО будет одновременно означать прекращение действия настоящего Соглашения.

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Генеральным секретарем Совета Европы письменного уведомления о выполнении Республикой Беларусь внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Надлежащим образом заверенные копии уведомления, указанного в пункте 1 настоящей статьи, будут разосланы Генеральным секретарем Совета Европы государствам – членам Совета Европы и государствам – членам ГРЕКО, не являющимся членами Совета Европы.

В удостоверение чего соответствующие представители подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Страсбурге 22 января 2010 года на английском, французском и русском языках в двух экземплярах, при этом все тексты являются аутентичными. Один из экземпляров будет депонирован в архивах Совета Европы, а второй вручен представителю Республики Беларусь. В случае возникновения разногласий в толковании преимущество имеет текст на английском языке.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
1 ноября 2010 г. № 183-З

2/1735
(08.11.2010)

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Туркменистана о военном и военно-техническом сотрудничестве

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*4 октября 2010 года
15 октября 2010 года*

Статья 1. Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Туркменистана о военном и военно-техническом сотрудничестве, подписанное в г. Минске 25 января 2010 года* (далее – Соглашение).

Статья 2. Совету Министров Республики Беларусь принять меры, необходимые для реализации положений Соглашения.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

* Не приводится.